

DC DENTAL CENTRAL

DC FlowFill

DC DentalCentral GmbH • Owidienfeldstr. 6 • D-30559 Hannover • Germany • www.dental-central.de • E-Mail: office@dental-central.de

D Gebrauchsinformation

Beschreibung

Lichthärtendes, röntgenopakes, fließfähiges Komposit-Füllungsmaterial.

Anwendungsgebiete

Kavitäten der Klasse III, IV und V.

Anwendung

1. Präparation reinigen und trocknen. Farbe bestimmen.
2. Kavität entsprechend den allgemeinen Regeln der Adhäsivtechnik vorbereiten. Schmelzränder abstrahlen.
3. Schmelzränder mit Ätzel für 20 bis 35 Sekundenätzen.
4. Ätzel vollständig abspülen.
5. Mit offener Luft trocknen. Vermeiden Sie dabei eine Übertrocknung des Dentins.
6. Adhäsiv entsprechend der Gebrauchsinformation auftragen.
7. Spritze in der gewünschten Farbe auswählen. Spritzenkappe entfernen. Luer-Lock Kanüle aufschrauben.
8. Durch Drücken der Spritze kann DC FlowFill direkt appliziert werden. Um eine vollständige Erhärtung zu gewährleisten, DC FlowFill in maximal 2 mm dicken Schichten applizieren.
9. Jede Schicht 30 bis 40 Sekunden licht härten.
10. Schritt 8 und 9 wiederholen, bis die Kavität gefüllt ist.
11. Überschubentfernung, Konturierung und Feinausarbeitung erfolgen mit Diamantfeinierern und flexiblen Scheiben abnehmender Korngröße.

Unbedingt beachten

Lichtgeräte sollten bei 450 nm emittieren und regelmäßig überprüft werden. Das Licht so nahe wie möglich am Füllungswerkstoff platzieren. Die sauerstoffinhibierte Schicht nicht entfernen, da sie für den Verbund mit der nächsten Schicht benötigt wird. Die Verwendung einer Matrize wird empfohlen. Die Gebrauchsinformationen von anderen Materialien, die mit DC FlowFill verwendet werden, sind zu beachten.

Sicherheitshinweise

Die Verwendung ist kontraindiziert wenn eine Trockenlegung oder die vorgeschriebene Anwendungstechnik nicht möglich ist. Nicht direkt auf der geöffneten Pulpa oder bei bekannter Allergie gegen einen

Bestandteil verwenden. Bisher sind keine Nebenwirkungen bekannt. In Einzelfällen ist eine Hypersensitivität gegen Komponenten des Materials nicht auszuschließen. Hautkontakt mit Paste vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt sofort mit Seife und Wasser waschen. Bei Augenkontakt sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen. Eugenolhaltige Materialien, Feuchtigkeit und ölhaltige Luft vermeiden, da sie die Polymerisation an der Kontaktstelle verhindern können. Bei Verwendung von kationischen Mundwässern, Plaquarevelatoren oder Chlorhexidin können Verfärbungen auftreten.

Nebenwirkungen

Sollten Ihnen unerwünschte Nebenwirkungen - auch in Zweifelsfällen - bekannt werden, bitten wir in jedem Fall um Mitteilung unter möglichst genauer Beschreibung der Begleitumstände und Symptome.

Verarbeitungshinweise

Die in der dem Produkt beschriebenen Verarbeitungshinweise sowie Vorsichtsmaßnahmen sind in jedem Fall zu beachten. Sollte es trotz Einhaltung dieser Hinweise zu einer unerwünschten Reaktion beim Patienten kommen oder sonstige unerwünschte Vorkommnisse eintreten, bitten wir in jedem Fall um Mitteilung unter möglichst genauer Beschreibung der Begleitumstände.

Zusammensetzung

Dentalglas in einer optimierten Matrix aus BIS-GMA (oligomere Dimethacrylate); enthält 63 % anorganische Füllstoffe.

Lagerung und Haltbarkeit

Trocknen, nicht über 25° C lagern. Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.

Handelsformen

- 716321 - Farbe A1; 1,5 g + Kanülen
- 716322 - Farbe A2; 1,5 g + Kanülen
- 716323 - Farbe A3; 1,5 g + Kanülen
- 716324 - Farbe A3,5; 1,5 g + Kanülen
- 716327 - Farbe B2; 1,5 g + Kanülen

Nicht in die Hände von Kindern gelangen lassen! Nur für den zahnärztlichen Gebrauch! Hergestellt in Deutschland

GB Instruction for use

Description

Light cure, radiopaque flowable composite material.

Indication

Class III, IV and V restorations.

Recommended Procedures

1. Clean out and dry preparation. Choose shade.
2. Prepare the cavity according to the general rules for adhesive dentistry. Bevel enamel margins.
3. Etch enamel margins with Etch for 20 to 35 seconds.
4. Rinse off etching gel completely.
5. Dry with oil-free air. Avoid dentin desiccation.
6. Apply the adhesive (Bonding) according to its instructions.
7. Select the syringe containing the desired shade of DC FlowFill. Remove syringe cap and insert an angled luer lock syringe tip.
8. Pressing the syringe plunger dispenses DC FlowFill. To ensure a complete cure do not place DC FlowFill in layers exceeding 2 mm.
9. Light cure each layer of DC FlowFill for 30 to 40 seconds.
10. Repeat steps 8 and 9, until the cavity is filled.
11. Remove excess, shape and finish with diamond burs and flexible disks of increasing grits.

Essential notes

Light curing units should have 450 nm output and should be checked regularly. Place the light as close as possible to the restorative material. Do not disturb the oxygen inhibited layer because it is needed for bonding to the next layer. The use of a matrix is advised. Follow the manufacturer's instructions for use of any materials which are used with DC FlowFill.

Safety Precautions

Placement is not advised, if a dry working area or the described application technique is not possible. Do not use on the exposed pulp or if an allergy to any component is known. Avoid materials containing eugenol, moisture and oily air; they can inhibit the polymerisation at the contact area. The use of cationic mouth washes, plaque indicators and chlorhexidine may lead to discolorations.

Side effects

No side effects are known to date. Hypersensitivity against components of the material cannot be excluded in every case. Avoid skin contact with the paste. In the event of inadvertent contact, wash immediately with soap and water. In the event of eye contact, immediately rinse with plenty of water and seek medical treatment. If you experience any undesired effects, even in case of doubt, we ask for notification in every case, describing the concomitants and symptoms as detailed as possible.

Processing instructions

Observe the processing instructions in the instructions for use included with the product and the precautionary measures under all circumstances. Should the patient still show an undesired reaction or if there are undesired effects, we ask for notification in every case, describing the concomitants as detailed as possible.

Composition

Dental glass in an optimized BIS-GMA (oligomere Dimethacrylates) resin matrix, containing 63 % inorganic fillers.

Storage and shelf life:

Store dry at < 25° C (78° F). Do not use after expiry date.

Packaging units:

- 716321 - Shade A1; 1,5 g + tips
- 716322 - Shade A2; 1,5 g + tips
- 716323 - Shade A3; 1,5 g + tips
- 716324 - Shade A3,5; 1,5 g + tips
- 716327 - Shade B2; 1,5 g + tips

Keep away from children!
For professional dental use only!
Made in Germany

F Mode d'emploi

Description

Composite fluide, photopolymérisable, radiopaque.

Indications

Cavités de classe III, IV et V.

Procédure d'utilisation étape par étape

1. Nettoyer et sécher la préparation. Déterminer la couleur.
2. Préparer la cavité selon les règles générales de la technique adhésive. Biseauter les bords de l'émail.
3. Mordancer les bords de l'émail avec du gel de mordantage pendant 20 à 35 secondes.
4. Bien rincer le gel de mordantage.
5. Sécher à l'air non gras en évitant de déshydrater la dentine.
6. Appliquer l'adhésif en suivant les instructions de la notice d'utilisation.
7. Choisir une seringue de la couleur souhaitée, en ôter le capuchon puis adapter la canule Luer-Lock sur la seringue.
8. Appuyer sur le piston de la seringue pour injecter DC FlowFill. Afin de garantir un durcissement complet, appliquer DC FlowFill en couches de maximum 2 mm d'épaisseur.
9. Polymériser chaque couche durant 30 à 40 secondes.
10. Répéter cette technique d'application (étapes 8 et 9) jusqu'à obturation complète de la cavité.
11. Enlever l'excédent de composite, polir et polir à l'aide d'une pointe diamantée et de disques flexibles à grain de plus en plus fin.

Remarques importantes

Les lampes à polymériser doivent émettre sur une longueur d'onde de 450 nm et être régulièrement vérifiées. Placer la lumière le plus près possible du matériau d'obturation. Ne pas enlever la couche inhibée par l'oxygène étant donné qu'elle sert pour l'adhérence à la couche suivante. Il est recommandé d'utiliser une matrice et de toujours suivre les instructions spécifiques aux autres matériaux susceptibles d'être utilisés avec DC FlowFill.

Mises en garde et précautions

L'utilisation est contre-indiquée lorsque l'assèchement ou la technique d'application prescrite n'est pas possible. Ne pas utiliser sans protection pulpaire ou en cas d'allergie connue à un composant du matériau. Aucun effet secondaire n'est connu jusqu'à ce jour. Dans des cas isolés, une hypersensibilité aux

composants entrant dans la composition du matériau ne peut être exclue. Éviter le contact de la pâte avec la peau. En cas de contact accidentel, immédiatement laver au savon et à l'eau. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un médecin. Éviter les matériaux contenant de l'eugénol, l'humidité et l'air gras car ils peuvent compromettre la polymérisation au point de contact. L'utilisation de bains de bouche cationiques, de révélateurs de plaque ou de chlorhexidine peut favoriser l'apparition de colorations anormales.

Effets secondaires

Jusqu'ici on ne connaît aucun effet secondaire. Dans des cas isolés, on ne peut exclure une hypersensibilité à l'égard des composants du matériau. Éviter tout contact de l'épiderme avec la pâte. S'il devait y avoir contact par mégarde, rincer immédiatement les yeux avec de l'eau et consultez un médecin. Si vous observez des effets secondaires indésirables, même dans des cas douteux, nous vous prions de nous en faire part dans tous les cas en décrivant les circonstances accessoires et les symptômes de la manière la plus détaillée possible.

Consignes d'utilisation de produit

Respecter dans tous les cas les consignes d'utilisation du produit figurant dans les instructions d'emploi, de même que les précautions à prendre. Si toutefois une réaction indésirable se produisait chez le patient, ou si d'autres faits indésirables survenaient, bien que ces consignes aient été suivies, nous vous prions de nous en faire part dans tous les cas en nous décrivant les circonstances accessoires et les symptômes de la manière la plus détaillée possible.

Composition

Verre de baryum dans une matrice optimisée de BIS-GMA (oligomere Dimethacrylate); contient 63 % de composants inorganiques.

Stockage et conservation

Conserver dans un endroit sec à moins de 25° C. Ne pas utiliser après la date de péremption.

Formes commerciales

- 716321 - couleur A1; 1,5 g + canules
- 716322 - couleur A2; 1,5 g + canules
- 716323 - couleur A3; 1,5 g + canules
- 716324 - couleur A3,5; 1,5 g + canules
- 716327 - couleur B2; 1,5 g + canules

Ne pas laisser à la portée des enfants ! Réservé à l'usage professionnel en art dentaire! Fabriqué en Allemagne

DC DENTAL CENTRAL

DC FlowFill

DC DentalCentral GmbH • Owidienfeldstr. 6 • D-30559 Hannover • Germany • www.dental-central.de • E-Mail: office@dental-central.de

E Instrucciones de uso

Composito de obturación fotocurable, radiopaco y fluido.

Campos de aplicación

Cavidades de las clases III, IV y V.

Campos de aplicación

1. Efectúe la preparación, la limpieza y el secado. Determine el color.
2. Prepare la cavidad según las reglas generales de la técnica adhesiva. Rebaje en bisel los bordes de esmalte.
3. Grabe los bordes de esmalte con un gel grabador durante 20 a 35 segundos.
4. Elimine por completo el gel grabador mediante lavado.
5. Seque con aire exento de aceite. Evite al hacerlo secar en exceso la dentina.
6. Aplique el adhesivo de acuerdo con las instrucciones de uso.
7. Seleccione una jeringa del color que desee. Retire la cofia protectora. Enrosque la cánula tipo Luer-Lock.
8. Puede aplicar directamente el DC FlowFill presionando el émbolo de la jeringa. Para asegurar un endurecimiento completo, aplique el DC FlowFill en capas de 2 mm de espesor como máximo.
9. Efectúe el fotocurado de cada capa durante 40 segundos.
10. Repita los pasos 8 y 9 hasta que la cavidad esté llena.
11. La eliminación del sobrante, el contorno y el acabado fino se efectúan con fresas de acabado de diamante y muelas flexibles de grano decreciente.

A tener en cuenta sin falta

Revise de forma regular que los aparatos de luz emitan a la longitud de onda debida (450 nm). Emplace la luz lo más cerca que sea posible del material de obturación. No elimine la capa inhibida por el oxígeno, ya que se requiere para la unión con la capa siguiente. Se recomienda el uso de una matriz. Tenga en cuenta las instrucciones de uso de los otros materiales que se usen con el DC FlowFill.

Advertencias de seguridad

El uso está contraindicado cuando no sea posible el secado o la técnica de aplicación prescrita. No lo use directamente sobre la pulpa abierta o en caso de alergia conocida a alguno de sus componentes. Hasta ahora no se conocen efectos secundarios. En casos aislados no puede descartarse una hipersensibilidad frente a componentes del

material. Evite el contacto de la pasta con la piel. En caso de contacto por descuido, limpie la zona afectada inmediatamente con jabón y agua. En caso de contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con abundante agua y acuda al médico. Evite los materiales que contengan eugenol, la humedad y el aire grasoso; todo ello puede evitar la polimerización en el punto de contacto. Cuando se utilicen colutorios catiónicos, reveladores de placa o clorhexidrina, pueden producirse coloraciones.

Efectos secundarios

Hasta ahora no se conocen efectos secundarios. En casos aislados no puede descartarse una hipersensibilidad frente a componentes del material. Evite el contacto de la pasta con la piel. En caso de contacto por descuido, limpie la zona afectada inmediatamente con agua y jabón. En caso de contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con abundante agua y acuda al médico. Si conoce de la existencia de efectos secundarios - aunque sean dudosos, rogamos su comunicación en todos los casos acompañada de una descripción exacta de los síntomas y circunstancias concomitantes.

Indicaciones sobre el procesamiento

Tenga siempre en cuenta las indicaciones sobre el procesamiento y las medidas de precaución contenidas en la información para el uso perteneciente al producto. Si pese a observar dichas indicaciones se produce una reacción no deseada en el paciente o si se producen otros sucesos no deseados, rogamos que nos los comuniquen con una descripción lo más detallada posible de las circunstancias concomitantes.

Composición

Vidrio de bario en una matriz BIS-GMA (oligomero Dimethacrylate) optimizada, con un 65 % de materiales de relleno inorgánicos.

Almacenamiento y durabilidad

Almacene en un lugar seco a no más de 25° C. No usar después de la fecha de caducidad.

Presentaciones comerciales

- 716321 - color A1; 1,5 g + cánulas
- 716322 - color A2; 1,5 g + cánulas
- 716323 - color A3; 1,5 g + cánulas
- 716324 - color A3,5; 1,5 g + cánulas
- 716327 - color B2; 1,5 g + cánulas

No lo deje al alcance de los niños! Destinado exclusivamente para uso en odontología! Fabricado en Alemania

I Istruzioni d'uso

Descrizione

Composito, fotopolimerizzabile e radiopaco per la ricostruzione dentale.

Indicazioni

Ricostruzioni di III, IV e V classe.

Procedura consigliata

1. Detergere ed asciugare la preparazione. Determinare il colore.
2. Preparare la cavità seguendo le regole della tecnica adesiva. Arrotondare i margini smaltati.
3. Applicare il gel mordenzante sui margini smaltati e lasciare agire da 20 a 35 secondi.
4. Sciacquare fino a rimozione completa del gel mordenzante.
5. Asciugare con aria senza olio evitando di disidratare la dentina.
6. Applicare l'adesivo seguendo le istruzioni per l'uso fornite dal produttore.
7. Scegliere la siringa del colore selezionato. Allontanare il cappuccio dalla siringa e collegarla al raccordo Luer-Lock della cannula.
8. Premere lo stantuffo della siringa ed applicare DC FlowFill direttamente nella cavità. Per garantire la fotopolimerizzazione completa, applicare strati di massimo 2 mm.
9. Fotopolimerizzare ogni strato per 30 - 40 secondi.
10. Ripetere i passi 8 e 9 fino a riempimento della cavità.
11. Asportare il composto in eccedenza, modellare e lucidare con punte diamantate e dischi flessibili passando da quelli a grana grossa a quelli a grana fine.

Attenzione!

La lampada polimerizzante deve avere una lunghezza d'onda d'emissione di 450 nm. La prestazione va controllata regolarmente. La lampada va posta il più vicino possibile alla superficie del materiale di riempimento. Non asportare lo strato inibito dell'ossigeno, che garantisce l'adesione all'apporto successivo. Si consiglia l'impiego di una matrice. Osservare le istruzioni per l'uso degli altri materiali utilizzati in combinazione con DC FlowFill.

Avvertenze

L'impiego del prodotto è controindicato qualora l'asciugatura o la metodologia d'uso consigliata risultino impossibili. Non apportare direttamente sulla polpa esposta ed evitare l'applicazione in caso di allergia nota ad uno dei componenti del prodotto. Fino ad ora non sono stati riscontrati effetti

collaterali. In singoli casi non sono da escludere reazioni di ipersensibilità ai componenti del materiale. Evitare che la pasta entri in contatto con la pelle. In caso di contatto accidentale, lavare subito la zona interessata con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare subito con molta acqua e consultare il medico. I materiali contengono eugenolo. Evitare l'esposizione all'umidità ed all'aria oleosa, che potrebbero compromettere la polimerizzazione in corrispondenza dei punti di contatto. L'impiego di colluttori cationici, rilevatori di placca e clorexidina puU causare la comparsa di macchie.

Effetti collaterali

Fino ad ora non sono stati riscontrati effetti collaterali. In singoli casi non sono da escludere reazioni di ipersensibilità ai componenti del materiale. Evitare che la pasta entri in contatto con la pelle. In caso di contatto accidentale, lavare subito la zona interessata con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare subito ed accuratamente con molta acqua e consultare il medico. Qualora si dovessero riscontrare effetti collaterali indesiderati, pregasi di farne comunicazione alla ditta produttrice allegando una descrizione il più dettagliata possibile dei sintomi e dei disturbi concomitanti. Anche in caso di dubbio!

Avvertenze per la lavorazione

Osservare scrupolosamente le avvertenze per la lavorazione nonché le misure precauzionali contenute nelle istruzioni per l'uso allegate al prodotto. Se ciò nonostante nel paziente dovessero insorgere reazioni avverse o comparire altri eventi indesiderati, si prega di farne segnalazione al produttore allegando una descrizione il più dettagliata possibile dei disturbi concomitanti.

Composizione

Vetro di bario in una matrice BIS-GMA (oligomero Dimethacrylate) ottimizzata; contiene il 63 % di riempitivi inorganici.

Stoccaggio e scadenza

Conservare in luogo asciutto a temperatura inferiore a 25° C. Non usare dopo la data di scadenza.

Forme commerciali

- 716321 - colore A1; 1,5 g + cannule
- 716322 - colore A2; 1,5 g + cannule
- 716323 - colore A3; 1,5 g + cannule
- 716324 - colore A3,5; 1,5 g + cannule
- 716327 - colore B2; 1,5 g + cannule

Conservare lontano dalla portata dei bambini! Solo per uso dentale! Prodotto in Germania

S Bruksanvisning

Beskrivning

Ljushärdande, röntgenopak, flytande komposit fyllnadsmaterial.

Indikationer

Klass III, IV och V kaviteter

Hantering

1. Rengör och torrlägg preparationen, Välj färg.
2. Förbered kaviteten enligt allmänna krav av adhesivtekniken.
3. Etsa emaljtkanter i 20 - 35 sekunder.
4. Ta bort etsgelen fullständig.
5. Torka med oljefri luft. Undvik övertorkning.
6. Placering av adhesiv ska ske i enlighet med tillverkarens anvisningar.
7. Ta bort locket och spara den. Vrid fast den Luer-Lock kanylen på sprutan.
8. Tryck ut litet komposit - max 2 mm skikt.
9. Härdar varje skikt med ljus 30 - 40 sek.
10. Upprepa steg 8. och 9. efter behov.
11. Kontrollera och polera med diamantfinir och trissor.

Obs!

Kontrollera funktionen av din ljushärdningslampa (rekommenderas våglängd vid ca 450 nm). Håll ljusedaren så nära fyllningen som möjligt vid härdningen. Rekommenderas användning av matriser. Användning av andra material ska ske i enlighet med tillverkarens anvisningar.

Säkerhetsinformation

Biverkningar är okänd men produkten innehåller ämnen som kan evtl orsaka allergiska reaktioner.

Använd inte produkten på patienter med känd akryllergi. Skydda pulpan. Vid hudkontakt tvätta med rikligt vatten och tvål. Vid ögonkontakt spola rikligt med vatten och kontakta läkare. Undvik kontakt med material som innehåller eugenol, fuktighet eller olja. Om biverkningar inträffar informera oss, tack. Hantering av DC FlowFill ska ske i enlighet med bruksanvisningen.

Sammansättning

Innehåller dentalglas med bisGMA. Det oorganiska fillerinnehållet är 63 % vikt.

Lagring och hållbarhet

Förvaring ej över 25° C. Användas inte efter bäst före datum.

Förpackningar

- 716321 - Färg A1, 1 ml + kanyler
- 716322 - Färg A2, 1 ml + kanyler
- 716323 - Färg A3, 1 ml + kanyler
- 716324 - Färg A3,5, 1 ml + kanyler
- 716327 - Färg B2, 1 ml + kanyler

Förvras oåtkomligt för barn! Bara för användning av tandläkare! Tillverkad i Tyskland!